

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Fővárosi Ítéltábla (Ungari) 2. märtsil 2015 – Gazdasági Versenyhivatal versus Siemens Aktiengesellschaft Österreich**

**(Kohtuasi C-102/15)**

(2015/C 171/22)

*Kohtumenetluse keel: ungari*

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Fővárosi Ítéltábla

**Põhikohtuasja pooled**

*Hageja ja apellant: Gazdasági Versenyhivatal*

*Kostja ja vastustaja apellatsioonimenetluses: Siemens Aktiengesellschaft Österreich*

**Eelotsuse küsimus**

Kas nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 44/2001<sup>(1)</sup> artikli 5 punkti 3 kohaseks lepinguvälise kahju tekitamisega võrdsustatud tegevusest tulenevaks nõudeks saab lugeda konkurentsi järelevalvemenetluses määratud sellise trahviga, mille tasus teises liikmesriigis registreeritud isik, seotud tagastamisnõuet – mis hiljem osutus alusetuks –, kuid mille esitas temale konkurentsiamet, et isik tagastaks seaduses kindlaksmääratud ja haldusorgani poolt väljamakstud intressid?

<sup>(1)</sup> Nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määrus (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades (EÜT 2001, L 12, lk 1; ELT eriväljaanne 19/04, lk 42).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Cour d'appel de Pau (Prantsusmaa) 6. märtsil 2015 – Association des Utilisateurs et Distributeurs de l'AgroChimie Européenne (Audace), Phyteron 2000 SAS, Association des éleveurs solidaires, Cruzalebes EARL, Des deux rivières EARL, Mounacq EARL versus GAEC Reconnu La Vinardière, Ministère public**

**(Kohtuasi C-114/15)**

(2015/C 171/23)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse*

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Cour d'appel de Pau

**Põhikohtuasja pooled**

*Kaebuse esitaja: Association des Utilisateurs et Distributeurs de l'AgroChimie Européenne (Audace), Phyteron 2000 SAS, Association des éleveurs solidaires, Cruzalebes EARL, Des deux rivières EARL, Mounacq EARL*

*Vastustaja: GAEC Reconnu La Vinardière, Ministère public*

**Eelotsuse küsimused**

1. Kas liikmesriigi õigusnormid, millega on veterinaarravimite paralleelimportimise võimalus ette nähtud üksnes hulgmüüjatele, kellele on väljastatud direktiivi 2001/82/EÜ artiklis 65<sup>(1)</sup> ette nähtud luba, välistades jaemüügiõigust omavad isikud ning loomakasvatajad, on kooskõlas ELTL artiklite 34–36 sätetega?